

**Международный пакт
о гражданских и политических
правах****Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: General
17 November 2016
Russian
Original: English

Комитет по правам человека**Комитет по экономическим, социальным
и культурным правам****Международные пакты о правах человека:
50 лет спустя****Совместное заявление Комитета по правам человека
и Комитета по экономическим, социальным и культурным
правам**

1. 50 лет назад, в декабре 1966 года, Генеральная Ассамблея приняла два Пакта в области прав человека – Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Международный пакт о гражданских и политических правах, – которые опираются на Всеобщую декларацию прав человека и довершают Международный билль о правах человека.
2. На принятие этих двух Пактов возлагались большие надежды. В то время, когда повсеместно царила нищета и многие страны, особенно те из них, которые недавно обрели независимость, еще не окрепли, Пакты явились выражением консенсуса о том, что в сочетании с принципом верховенства права и демократии защита и полная реализация прав человека приведут к совершенствованию общества, которое станет более безопасным, процветающим, инклюзивным и уважающим разнообразие и позволит каждому человеку иметь достойную жизнь.
3. В течение последующих лет идеал прав человека продолжил служить ориентиром для государств, международных и региональных организаций, а также общественных движений и людей во всем мире. И это привело к немалым успехам. Положения Пактов являются достаточно точными для установления стандартов в области прав человека, но в то же время достаточно общими, чтобы охватить новые подвижки и учесть национальные условия. Их влияние на национальные конституции привело к формированию общего понимания прав человека в различных регионах и создало возможность коллективного обучения в различных юрисдикциях на основе одних и тех же идеалов. Пакты внесли решающий вклад в зарождение единого универсального языка прав человека и обеспечили защиту для миллионов людей во всем мире.

GE.16-20365 (R) 281116 281116



* 1 6 2 0 3 6 5 *

Просьба отправить на вторичную переработку



4. Работа обоих Комитетов всегда была посвящена делу полного осуществления закрепленных в этих Пактах прав посредством проведения конструктивного сотрудничества с государствами-участниками. Предлагая практическую помощь и консультативные услуги государствам-участникам, которые привели к пересмотру законодательства, стратегий и практик, Комитеты способствуют поощрению, защите и осуществлению прав человека. Они также предоставляют помощь и средства правовой защиты для бесчисленного числа лиц, чьи права были нарушены.

5. За последние 50 лет мы стали свидетелями неуклонного продвижения правозащитной тематики в повестке дня Организации Объединенных Наций. На Всемирном саммите 2005 года было провозглашено, что права человека, а также международный мир и безопасность и устойчивое развитие являются тремя взаимосвязанными и взаимодополняющими основными направлениями работы Организации Объединенных Наций. Совет по правам человека, учрежденный 10 лет назад, действует в духе этой концепции, разрабатывая документы в области прав человека и поощряя их соблюдение и осуществление. Лица, виновные в совершении наиболее тяжких нарушений прав человека, включая геноцид, преступления против человечности и военные преступления, отныне могут быть привлечены к ответственности и предстать перед судом на национальном и международном уровнях, в том числе начиная с 2002 года в Международном уголовном суде. После состоявшейся в 1993 году Всемирной конференции по правам человека наблюдается рост числа и влияния независимых национальных правозащитных учреждений, которые дополняют роль судебных органов в деле защиты, поощрения и осуществления прав человека.

6. Прогресс не ограничивается институциональным строительством; был принят целый ряд новых договоров по правам человека, большинство из которых было ратифицировано значительным числом сторон. Статус экономических, социальных и культурных прав постепенно приводится в соответствие со статусом гражданских и политических прав, что было подтверждено принятием 10 декабря 2008 года Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, в котором определены отсутствовавшие до этого процедуры рассмотрения сообщений. Право на развитие сегодня значительно укрепилось по сравнению с 1966 годом, и весь спектр его потенциальных возможностей продолжает изучаться в ходе оживленных дискуссий. Были признаны как обязанности государств по защите прав человека в контексте предпринимательской деятельности, так и правозащитные обязательства самих корпораций. Кроме того, в настоящее время получают признание экстерриториальные последствия договоров в области прав человека: государства все чаще понимают, что они не могут совершать нарушения за пределами своих границ, которые были бы им запрещены внутри государства, и что они должны воздерживаться от принятия мер, которые могут негативно сказаться на осуществлении прав человека за пределами своих национальных территорий. Таковы основные достижения.

7. Однако дорога к прогрессу не всегда была гладкой. За последние 50 лет имели место геноциды; терроризм приводит к крайне серьезным нарушениям прав человека; а некоторые из принимаемых для борьбы с ним мер ставят под угрозу гражданские свободы. Глобальный финансово-экономический кризис, начавшийся в 2008 году, вынудил правительства многих стран сократить ресурсы, выделенные на удовлетворение базовых потребностей человека, в ущерб прогрессу в реализации социальных, экономических и культурных прав.

8. В сентябре 2015 года мировое сообщество приняло Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в которой определены практические меры в виде Целей в области устойчивого развития, направленные на борьбу с нищетой, содействие устойчивому развитию и обеспечение создания мирного общества. Пакты являются необходимым условием достижения Целей в области устойчивого развития и осуществления Повестки дня на период до 2030 года.

9. Первое совместное заседание двух Комитетов по случаю 50-й годовщины Пактов, которое состоялось 23 июня 2016 года, является не только символическим событием, но также служит стимулом для будущего взаимодействия между Комитетами. Придерживаясь общего мнения о том, что все права человека являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными, два Комитета, собравшись вместе, подчеркнули взаимодополняемость прав и их защиты.

10. Все права требуют наличия средств правовой защиты, иначе они будут существовать лишь на бумаге. Все права должны гарантироваться без какой-либо дискриминации, будь то формальной или фактической. Все права налагают на государства безотлагательные обязательства, хотя, возможно, потребуется время для полного осуществления некоторых элементов. Все права являются взаимодополняющими – гражданские и политические права и экономические, социальные и культурные права подкрепляют друг друга – например, право на питание или право на жилище не может быть полностью защищено без права на свободу выражения мнений и/или ассоциации или в тех случаях, когда отсутствуют средства правовой защиты для отстаивания этих прав.

11. При выполнении своих мандатов члены Комитета по правам человека и Комитета по экономическим, социальным и культурным правам продолжают отстаивать идеалы, которые были провозглашены во Всеобщей декларации прав человека и сегодня столь же актуальны, как и 50 лет назад, когда были приняты два Пакта. В своей работе члены обоих Комитетов рассчитывают на постоянную поддержку процесса, направленного на укрепление и повышение эффективности функционирования системы договорных органов по правам человека, созданной Генеральной Ассамблеей. Члены обоих Комитетов также преисполнены решимости и далее развивать свое сотрудничество в целях содействия полному осуществлению обоих Пактов.